

THÈME SPÉCIAL: Abaddon... Apollyon

Le terme Hébreu (Araméen) “*Abaddon*” (BDB 1, KB 2; NIDOTTE, vol. 1, p. 224) signifiait “destruction,” et le terme Grec “*Apollyon*” signifiait “destructeur.” Le terme Hébreu référait alors au “Schéol,” le royaume/séjour des morts (cfr. Job 26:6; 29:22; 31:12; Psaumes 88:11; Prov. 15:11; 27:20).

Robert B. Girdlestone, dans son livre intitulé “*Synonyms of the Old Testament*,” a fait un intéressant commentaire sur ce terme: “Dans une centaine de passages, ce terme [Hébreu/Grec] est traduit [en Français] par le terme ‘périr.’ Lorsqu’il réfère aux personnes, il signifie généralement la mort; et lorsqu’il réfère aux contrées/territoires, il implique “la désolation” (p. 273).

Dans Job 28:22 il est personnifié avec la Mort. Cette personnification est aussi caractéristique de Rouleaux de la Mer Morte et de la littérature apocalyptique intertestamentale Juive. C’est quelque de peu inhabituel, car, dans l’Ancien Testament, l’ange de la mort est un serviteur de YHWH (cfr. Exode 12:23; Job 15:21) et parfois même une personnification de YHWH (cfr. Exode 12:13,29). Mais dans Apoc. 9:1,11, cet ange semble être le chef/roi d’une horde de démons emprisonnés. C’est peut-être une autre manière de montrer le contrôle de Dieu sur toutes choses.

Dans Apoc. 9:11, ces termes pourraient référer aux empereurs Néron et Domitien, qui prétendaient être l’incarnation d’Apollon. Ce terme Grec, “*Apollyon*,” est une forme altérée et une allusion à Apollon. Il y a deux pièces à conviction qui soutiennent la connexion avec Apollon:

1. les sauterelles étaient un symbole d’Apollon
2. les termes Apollon et Apollyon viennent tous deux d’une même racine Grecque.